

| <b>DFG-Elternbrief</b>   | <b>April 2017</b>   | <b>LFA- Lettre aux parents</b> | <b>Avril 2017</b> |
|--|---|--------------------------------|-------------------|
| <p>Liebe Eltern und Schüler,</p> <p>Anbei übermitteln wir Ihnen wichtige Informationen für die kommenden Wochen:</p> <p>1) <b>Am kommenden Sonntag, 30. April 2017</b> findet an der deutsch-französischen Grenze in Breisach/Neuf-Brisach der „Run-for-Europe“ statt, eine nicht-parteiliche Veranstaltung zum Erhalt der Europäischen Gemeinschaft (s. Anlage 1). An dieser Veranstaltung nehmen auch viele Mitglieder der Schulgemeinschaft teil, u. a. auch unser großer Chor, der dort einige Lieder zur „Freilicht-Aufführung“ bringen wird. Wir würden uns über Ihre Anwesenheit sehr freuen.</p> <p>2) <b>Am Sonntag, 7. Mai</b>, kommt es (bereits zum sechsten Mal) zu einem <b>großen schulübergreifenden Kulturprojekt der drei deutsch-französischen Gymnasien Freiburg, Paris (Buc), Saarbrücken</b>. Nicht zuletzt aus aktuellem Anlass steht das <b>Projekt unter dem Motto "Construire la paix - Frieden schaffen"</b> und die Chöre und Orchester der drei Schulen erarbeiten "<b>The armed man</b>", eine <b>Friedensoratorium des walisischen Komponisten Karl Jenkins aus dem Jahr 2000</b>. Das ergreifende Antikriegsstück für Chor und Orchester enthält Werke verschiedener Stile, Kulturen und Religionen. Es wird in Freiburg am 7. Mai 2017 um 18 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche (Stühlinger) aufgeführt. Geplant ist eine Darbietung im Zeichen des Friedens, der Offenheit und der Toleranz bei der auch der Europäisch-Arabische Chor Freiburg mit Originalkompositionen und Texten mitwirkt. Insgesamt sind ca. 280 Jugendliche beteiligt. Der Eintritt ist frei. Um Spenden für das Projekt wird gebeten.</p> <p>Eine <b>interdisziplinäre Ausstellung zum Thema Peace</b> wird parallel im Neubau-Foyer des DFG zu sehen sein.</p> <p><b>Wir möchten Sie sehr herzlich zu diesem großen Event einladen.</b><br/>(s.a. die Konzertankündigung, Anlage 2).</p> <p>Zum gleichen Thema („Pour la Paix“) findet am Mittwoch, 21. Juni, das <b>Konzert des Unterstufenchores und –orchesters</b> statt.</p> <p>Unsere <b>Bigband und die Theater-AG der Unter- und Mittelstufe</b> planen eine gemeinsame Aufführung in der ersten Juliwoche.</p> <p>3) <b>Am Mittwoch 10. Mai</b> findet unser <b>zentraler Prüfungstag</b> statt. Wir möchten Sie nochmals darauf</p> | <p>Madame, Monsieur,</p> <p>Nous souhaitons vous communiquer des informations importantes pour les prochains jours.</p> <p>1) <b>Le dimanche 30 avril 2017</b> aura lieu à la frontière franco-allemande de Breisach/Neuf-Brisach l'évènement « <b>Run for Europe</b> », une manifestation apolitique pour le maintien de l'Europe (cf annexe no. 1).</p> <p>De nombreux membres de notre communauté scolaire dont notre « <b>Chorale des grands</b> » seront présents. Nous serions très heureux de votre présence.</p> <p>2) <b>Dimanche 7 mai</b> aura lieu (pour la sixième fois) un <b>grand projet culturel qui unit les trois lycées franco-allemands de Freiburg, Paris (Buc) et Sarrebruck</b>. En écho à l'actualité mondiale, le projet s'intitule "<b>Construire la paix</b>". <b>The armed man, Mass for peace du compositeur gallois Karl Jenkins de l'année 2000</b> sera présenté et exécuté par les choeurs et les orchestres de 280 jeunes des trois établissements. C'est une oeuvre au nom de la paix, pleine d'émotion écrite pour chœur et orchestre réunissant des compositions de plusieurs styles, de plusieurs cultures et religions.</p> <p>La représentation à Freiburg est prévue le 7 mai 2017 dans la Herz-Jesu-Kirche dans le quartier Stühlinger. En signe de paix, de tolérance et d'ouverture, la chorale arabo-européenne de Freiburg s'associera à la représentation en interprétant des compositions originales et des textes. L'entrée est libre. A l'issue du concert, une corbeille sera à votre disposition pour vos dons.</p> <p><b>Une exposition sur le thème de la Paix</b> aura lieu à partir du 7 mai 2017 dans le foyer du LFA.</p> <p><b>Nous serions très heureux et honorés par votre présence.</b><br/>(cf annexe no. 2)</p> <p>Sur ce même thème, celui de la paix, aura lieu le mercredi 21 juin 2017, le <b>concert de la Chorale et de l'Orchestre de la Unterstufe</b>.</p> <p><b>Une représentation commune du Bigband et de l'AG Théâtre de la Unter et Mittelstufe</b> aura lieu dans la première semaine de juillet 2017.</p> <p>3) <b>le mercredi 10 mai 2017</b> aura lieu le « <b>Zentraler Prüfungstag</b> ». C'est une journée qui regroupe un</p> |                                |                   |

hinweisen, dass **an diesem Tag die Klassen 5-8 und 6e-4e unterrichtsfrei** sind. Für die Klassen 9/3e und 2e wird nur Teilunterricht stattfinden, die Klassen 1e schreiben an diesem Tag eine Großklausur.

4) **Am Mittwoch, dem 17. Mai, um 18.30 Uhr** laden wir Sie herzlich zum „European Science Slam“ am DFG ein. Das Buffet öffnet bereits um 18 Uhr. Im Anhang (Anlage 3) finden Sie mehr Informationen und die Liste der 8 Kandidaten.  
(Einladung von Guillaume Chevallier)

#### **Homepage**

Für weitere Informationen und einen genauen Schuljahres-Terminkalender besuchen Sie auch unsere [Homepage](http://www.dfglfa.net) [www.dfglfa.net](http://www.dfglfa.net)

certains nombres d'examens au LFA. Merci de prendre note que **les classes de 6°, 5°, 4° et les 5. Kl., 6.Kl., 7.Kl., 8.Kl. sont dispensées de cours.** Les 3°, 9.Kl., et les 2nde suivront un EDT aménagé. Les 1ere seront en Klausur.

4) **Le mercredi 17 mai à partir de 18h30,** vous êtes cordialement invités à assister au **Science Slam Européen** au LFA,. Le buffet ouvrira à partir de 18h00. En pièce jointe, vous trouverez toutes les informations à propos des 8 candidats.  
(Invitation de Guillaume Chevallier)

#### **Homepage**

Pour des informations complémentaires et un calendrier plus complet de toutes les manifestations au cours de l'année au LFA, veuillez consulter notre site internet: [www.dfglfa.net](http://www.dfglfa.net)

Mit freundlichen Grüßen / Cordialement

Johannes Remmer + Annik Bermond  
Deutsch-französische Schulleitung / Direction Franco-Allemande  
Deutsch-Französisches Gymnasium

